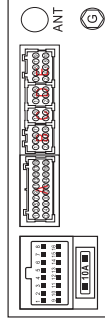




User manual

PL | EN | DE | RU | LT
HU | LV | SK | CZ | UK | RO | EE

Connection diagram



Portion	Colour	Connection
Connecting Socket	Red	Ignition Switch(B+)
	Yellow	Memory Back Up(B+)
	Black(Coarse)	Ground(B-)
	Orange	Headlamp Detection/Illumination backlight(B+) (Connect to on/off control of car headlamp)
	Pink	Back Sight(B+)
	Grey	Steering Wheel Control(1)
	Brown	Steering Wheel Control(2)
	Blue	Auto Antenna(B+)
	Green	Rear Left Speaker (+)
	Green/Black	Rear Left Speaker (-)
	Grey	Front Right Speaker(+)
	Grey/Black	Front Right Speaker(-)
	White	Front Left Speaker(+)
White/Black	Front Left Speaker (-)	
Purple	Rear Right Speaker (+)	
Purple/Black	Rear Right Speaker(-)	
G	GPS Antenna	
ANT	Radio Antenna	
Socket A	White	AUX IN L: Auxiliary left speaker input
	Red	AUX IN R: Auxiliary right speaker input
	White	RCA-OUT L: Front left speaker output
	Red	RCA-OUT R: Front right speaker output
	Yellow	FCAM: Front camera input
	Yellow	VIDEO OUT
	Yellow	CVBS-IN-1: video input
	Green	LINE OUT SUBWOOFER
	Black (coarse)	MIC IN : External microphone jack
	Black (fine)	AMP-CON: Amplifier control
Socket B	White	RCARL-OUT: Rear left speaker output
	Red	RCA-RR-OUT: Rear right speaker output
	Green	Canbus-TX
Socket C	Brown	Canbus-RX
		USB 1
Socket D		USB 2
Socket E	Yellow	CAMERA : Rear camera input
	White	Bluetooth Antenna
	Grey	WiFi Antenna

User Interface



1. Instalacja urządzenia

Schemat podłączenia radia samochodowego został przedstawiony na pierwszej stronie niniejszej instrukcji obsługi. Radio wyposażone zostało w standardowe złącze ISO, jednak ze względów na indywidualne ułożenie kabli w różnych modelach samochodów i poziom skomplikowania montażu zalecamy aby radio samochodowe zostało podłączone przez wykwalifikowany personel.

2. Uruchamianie i wyłączenie urządzenia

Aby uruchomić urządzenie naciśnij przycisk „power” gdy stacyjka jest włączona. Aby wyłączyć urządzenie, naciśnij przycisk ponownie i przytrzymaj go przez conajmniej 2 sekundy

3. Główny interfejs urządzenia

Po włączeniu radia, automatycznie uruchomi się główny interfejs urządzenia. Naciśnij na ikonę menu aby wejść w główne menu z funkcjonalnościami. Naciśnij i przytrzymaj ikonę aplikacji, a następnie ją przesunij aby zmienić jej położenie.

Po wejściu w daną funkcję radia naciśnij na przycisk cofania aby wrócić do poprzedniego ekranu lub ikonę menu aby przejść do menu.

Po naciśnięciu ikony aplikacji w tle zobaczysz ostatnio otwierane aplikacje, oraz te działające w tle

W głównym menu naciśnij na ikonę aplikacji (5) aby wejść do podglądu wszystkich zainstalowanych aplikacji

4. Główna funkcjonalność

1. Nawigacja GPS - naciśnij aby wejść w tryb nawigacji (domyślnie ustawiona aplikacja nawigacji). Przed użyciem upewnij się, czy moduł GPS został prawidłowo podłączony.
2. Rozmowy telefoniczne - naciśnij aby wejść do menu handsfree. Uwaga (kod przy pierwszym połączeniu z urządzeniem to „0000”)
3. Muzyka - naciśnij otworzyć interfejs odtwarzacza muzyki. Widoczne będą tutaj również wszystkie pliki muzyczne z nośników zewnętrznych
4. Radio FM - naciśnij aby wejść w menu klasycznego radia FM
5. Menu aplikacji - naciśnij aby przeglądać zainstalowane aplikacje
6. Ustawienia - naciśnij aby zmienić podstawowe ustawienia twojego radia samochodowego takie jak: data i godzina, Wi-Fi czy ustawienia językowe
7. Tapeta - Po wybraniu swojej ulubionej tapety zatwierdź ją przyciskiem aby ustawić nowe tło menu.
8. Wideo - naciśnij otworzyć interfejs odtwarzacza wideo. Widoczne będą tutaj również wszystkie pliki wideo z nośników zewnętrznych.
OSTRZEŻENIE: Pamiętaj nie wolno obsługiwać radia ani oglądać filmów wideo podczas prowadzenia samochodu.
9. Ustawienia ogólne - naciśnij aby wejść do interfejsu zmiany ustawień. Możesz tam dowolnie edytować ustawienia takie jak balans dźwięku, equalizer, efekty dźwiękowe czy domyślna ścieżka do nawigacji samochodowej.

5. Środki ostrożności

- Dokładnie przeczytaj instrukcję dotyczącą podłączenia elektrycznego. Jeżeli zostanie ono wykonane nieprawidłowo, samochodowy radioodtworacz stereo ulegnie uszkodzeniu.
- W miarę możliwości montaż samochodowego radioodtworacza stereo powinien przeprowadzić specjalista.
- Nie narażaj urządzenia na uderzenia fizyczne.
- Zaizoluj wszelkie odsłonięte kable, aby uniknąć zwarcia.
- Po zakończeniu instalacji wszystkie luźne kable należy umocować.
- Samochodowy radioodtworacz stereo jest przeznaczony do pracy w systemie 12V z minusem na masie. Sprawdź, czy samochód wyposażony jest w taki układ elektryczny.
- Podłącz samochodowy radioodtworacz stereo zgodnie ze schematem podłączeń, w przeciwnym razie nie będzie on działał prawidłowo i może ulec uszkodzeniu.
- Należy prawidłowo podłączyć głośniki, gdyż w innym wypadku może dojść do uszkodzenia zarówno głośników, jak i wzmacniacza.
- Unikaj kontaktu urządzenia ze źródłami promieniowania elektromagnetycznego.



Urządzeń elektrycznych i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami domowymi. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory należy przekazać do lokalnych punktów selektywnego zbierania odpadów lub do sprzedawcy, a o szczegóły dowiadywać się w swojej gminie. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić przy dalszej utylizacji lub recyklingu sprzętu do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Importer:
Armare S.A.
ul Grzybowska 87, Warszawa, Polska

Designed by Vordon in Europe,
produced in China

1. Device installation

The car radio connection diagram is presented on the first page of this manual. The radio is equipped with a standard ISO connector, but due to the individual cable routing in various car models and the level of installation complexity, we recommend that the car radio is connected by qualified personnel.

2. Starting and shutting down the device

To start the device, press the "power" button when the ignition is on. To turn off the device, press the button again for at least 2 seconds

3. The main interface of the device

After turning on the radio, the main interface of the device will start automatically. Click on the menu icon to enter the main menu with functionalities. Press and hold an application icon and then drag it to change its position.

After entering the radio function, press the back button to return to the previous screen or the menu icon to go to the menu.

When you press the application icon in the background, you will see recently opened applications and those running in the background

In the main menu, press the application icon (5) to access the preview of all installed applications

4. Main functionality

1. GPS Navigation - press to enter navigation mode (the default is the navigation application). Make sure the GPS module is properly connected before use.

2. Phone calls - press to enter the handsfree menu.

Note (the code when connecting to the device for the first time is "0000")

3. Music - press to open the music player interface. All music files from external media will also be visible here

4. FM radio - press to enter the classic FM radio menu

5. Application menu - press to browse installed applications

6. Settings - press to change the basic settings of your car radio, such as: date and time, Wi-Fi or language settings

7. Wallpaper - After selecting your favorite wallpaper, confirm it with the button to set a new menu background.

8. Video - Press to open the video player interface. All video files from external media will also be visible here.

WARNING: Remember not to operate the radio or watch videos while driving.

9. General Settings - press to enter the settings changing interface. There you can freely edit settings such as sound balance, equalizer, sound effects or the default path for car navigation.

5. Precautions

- Read the instructions for electrical connection carefully. If it is done incorrectly, the car stereo will be damaged.
- If possible, installation of the car stereo should be performed by a specialist.
- Do not subject the device to physical impact.
- Insulate any exposed cables to avoid a short circuit.
- After installation is complete, fix any loose cables.
- The car stereo is designed to operate with a negative ground connection. Check that the car is equipped with this type of electrical system.
- Connect the car stereo according to the connection diagram, otherwise it will not function properly and may be damaged.
- Be sure to connect the speakers correctly, otherwise you may damage both the speakers and the amplifier.
- Avoid contact of the device with sources of electromagnetic radiation.



Electrical and electronic devices as well as batteries and accumulators must not be mixed with other household waste. This is indicated by the symbol of the crossed out basket on the packaging. Worn-out electric and electronic equipment as well as batteries and accumulators should be delivered to local separate waste collection points or to the seller, and for details inquire in your commune. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage to them may lead to health damage or environmental pollution during further disposal or recycling of the equipment.

Importer:
Armare S.A.
ul Grzybowska 87, Warszawa, Polska

Designed by Vordon in Europe,
produced in China

1. Installation des Geräts

Das Schema für den Anschluss des Autoradios finden Sie auf Seite 1 dieser Bedienungsanleitung. Das Radio ist mit standardmäßigen ISO-Anschlüssen ausgestattet. Allerdings empfehlen wir aufgrund der individuellen Anordnung der Kabel in verschiedenen Fahrzeugmodellen und der Komplexität der Montage, das Autoradio von Fachpersonal anschließen zu lassen.

2. Ein- und Ausschalten des Geräts

Um das Gerät einzuschalten, drücken Sie „Power“, wenn der Schlüssel im Zündschloss steckt. Um das Gerät auszuschalten, drücken Sie erneut „Power“ und halten Sie die Taste mindestens 2 Sekunden lang gedrückt.

3. Benutzeroberfläche des Geräts

Nach dem Einschalten des Radios wird die Benutzeroberfläche des Geräts automatisch eingeblendet. Klicken Sie auf das Menü-Symbol, um das Hauptmenü mit den Funktionen zu öffnen. Klicken und halten Sie das App-Symbol und verschieben Sie es, um die Lage zu verändern.

Nach dem Öffnen der gewünschten Funktion des Radios drücken Sie die Back-Taste, um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren bzw. auf das Menü-Symbol, um zum Menü zu wechseln.

Nach dem Klick auf das App-Symbol sehen Sie die zuletzt geöffneten und im Hintergrund aktiven Apps.

Klicken Sie im Hauptmenü auf das App-Symbol (5), um zur Übersicht aller installierter Apps zu wechseln

4. Wichtigste Funktionen

1. **GPS-Navigation** – klicken, um in den Navigationsmodus zu wechseln (die Navigations-App ist voreingestellt). Prüfen Sie vor der Verwendung, ob das GPS-Modul korrekt angeschlossen wurde.
 2. **Telefongespräche**, klicken, um in das Handsfree-Menü zu wechseln. Achtung! (Code bei der ersten Verbindung mit dem Gerät – „0000“)
 3. **Musik** – klicken, um die Benutzeroberfläche des Musik-Players zu öffnen. Sie sehen hier auch alle Musikdateien von externen Datenträgern.
 4. **Radio FM** – klicken, um das klassische FM-Radiomenü zu öffnen
 5. **App-Menü** – klicken, um eine Liste der installierten Apps zu öffnen
 6. **Einstellungen** – klicken, um die Basiseinstellungen Ihres Autoradios zu verändern, wie Datum und Uhrzeit, WiFi oder Sprachwahl
 7. **Hintergrund** – nach der Wahl des gewünschten Hintergrund einmal klicken, um einen neuen Menü-Hintergrund einzustellen
 8. **Video** – klicken, um die Benutzeroberfläche des Video-Players zu öffnen. Sie sehen hier auch alle Videodateien von externen Datenträgern.
- WARNUNG! Bitte bedenken Sie: Die Bedienung des Radios und das Ansehen von Videos während des Führens eines Fahrzeugs ist verboten.
9. **Allgemeine Einstellungen** – klicken Sie hier, um den Bildschirm zur Änderung der Einstellungen aufzurufen. Hier können Sie Einstellungen, wie Klangbalance, Equalizer, Klangeffekte oder den voreingestellten Pfad zum Navigationssystem beliebig ändern.

5. Vorsichtsmaßnahmen

- Lesen Sie die Anleitung für den Anschluss an die Elektrik aufmerksam. Falls das Gerät nicht fachgemäß angeschlossen wird, wird das Auto-Stereoradio beschädigt.
- Wann immer möglich, sollte die Montage des Auto-Stereoradios von einem Fachmann vorgenommen werden.
- Setzen Sie das Gerät niemals Stößen aus.
- Isolieren Sie alle freiliegenden Kabel, um Kurzschlüsse zu vermeiden.
- Nach Abschluss der Installationsarbeiten müssen alle losen Kabel befestigt werden.
- Das Auto-Stereoradio ist zum Betrieb im 12V-System mit dem Minuspol (Masse) vorgesehen. Prüfen Sie, ob bei Ihrem Fahrzeug die Elektrik so ausgelegt ist.
- Schließen Sie das Auto-Stereoradio entsprechend des Anschlussschemas an; anderenfalls funktioniert es nicht korrekt und kann beschädigt werden.
- Schließen Sie die Lautsprecher korrekt an; anderenfalls können sowohl die Lautsprecher als auch der Verstärker beschädigt werden.
- Vermeiden Sie den Kontakt des Geräts mit Quellen elektromagnetischer Schallwellen.



Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien und Akkus dürfen nicht mit dem übrigen Hausmüll entsorgt werden. Dies wird durch das Symbol des durchgestrichenen Korbes auf der Verpackung angezeigt. Ausgediente Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien und Akkus sind bei den örtlichen Sondermüllsammelstellen oder beim Verkäufer abzugeben und in Ihrer Gemeinde zu erfragen. Elektro- und Elektronikgeräte sowie Batterien und Akkumulatoren können umwelt- und gesundheitsschädliche Stoffe, Mischungen und Bestandteile enthalten. Unsachgemäße Handhabung oder Beschädigung derselben kann bei der weiteren Entsorgung oder Wiederverwertung des Gerätes zu Gesundheitsschäden oder Umweltbelastungen führen.

Importer:
Armare S.A.
ul Grzybowska 87, Warszawa, Polska

Designed by Vordon in Europe,
produced in China

1. Установка устройства

Схема подключения автомагнитолы представлена на первой странице данного руководства. Магнитола оснащена стандартным разъемом ISO, но учитывая индивидуальную прокладку кабеля в различных моделях автомобилей и степень сложности установки, мы рекомендуем доверить подключение автомагнитолы уполномоченному персоналу.

2. Включение и выключение устройства

Для включения устройства нажмите кнопку питания «power» при включенном зажигании. Для выключения устройства нажмите кнопку еще раз и удерживайте не менее 2 секунд.

3. Основной интерфейс устройства

После включения магнитолы автоматически запустится основной интерфейс устройства. Для входа в главное меню с функциями нажмите на значок меню. Для изменения его положения нажмите и удерживайте значок приложения, а затем перетащите его.

После перехода к заданной функции магнитолы нажмите кнопку «назад», чтобы вернуться к предыдущему экрану, или значок меню для перехода в меню.

После нажатия на значок приложения в фоновом режиме отобразятся недавно открытые приложения, а также те, которые работают в фоновом режиме.

Для предварительного просмотра всех установленных приложений нажмите в главном меню значок приложения (5).

4. Основная функциональность

1. GPS-навигация – нажмите для входа в режим навигации (по умолчанию используется приложение для навигации). Перед использованием убедитесь, что модуль GPS подключен надлежащим образом.
2. Телефонные звонки - нажмите, чтобы войти в меню громкой связи. Примечание (при первом подключении устройства введите код «0000»)
3. Музыка - нажмите, чтобы открыть интерфейс музыкального проигрывателя. Здесь также будут отображаться все аудиофайлы с внешних носителей.
4. FM-радио - нажмите, чтобы войти в классическое меню FM-радио.
5. Меню приложений - нажмите, чтобы просмотреть установленные приложения.
6. Настройки - нажмите, чтобы изменить основные настройки автомагнитолы, такие как дата и время, Wi-Fi или языковые настройки.
7. Обои - после выбора любимых обоев подтвердите выбор нажатием кнопки для установки нового фона меню.
8. Видео - нажмите, чтобы открыть интерфейс видеоплеера. Также здесь будут отображаться все видеофайлы с внешних носителей. **ВНИМАНИЕ!** Не включайте магнитолу и не смотрите видео во время вождения.
9. Общие настройки - нажмите, чтобы войти в интерфейс изменения настроек. Здесь можно свободно редактировать настройки, такие как звуковой баланс, эквалайзер, звуковые эффекты или путь навигации автомобиля по умолчанию.

5. Меры предосторожности

- Внимательно изучите инструкции по электрическому подключению. В случае их неправильного выполнения магнитола может выйти из строя.
- По возможности, установка автомагнитолы должна выполняться техническим специалистом.
- Не подвергайте устройство физическим ударам.
- Во избежание короткого замыкания изолируйте все оголенные кабели.
- После завершения установки закрепите все незакрепленные кабели.
- Автомагнитола рассчитана на работу от сети 12 В с отрицательным заземлением. Убедитесь, что автомобиль оснащен именно такой электрической системой.
- Подключите автомагнитолу согласно схеме подключения, иначе она не будет работать надлежащим образом, что может привести к ее поломке.
- Обязательно убедитесь в правильности подключения динамиков, в противном случае динамики и усилитель могут быть повреждены.
- Избегайте контакта устройства с источниками электромагнитного излучения.



Электрические и электронные устройства, а также батарейки и аккумуляторы нельзя смешивать с другими бытовыми отходами. На это указывает символ перечеркнутой корзины на упаковке. Изношенное электрическое и электронное оборудование, а также батареи и аккумуляторы необходимо сдать в местные пункты раздельного сбора мусора или продавцу, а подробности узнать в своей коммуне. Электрическое и электронное оборудование, а также батареи и аккумуляторы могут содержать опасные вещества, смеси и компоненты, вредные для окружающей среды и здоровья человека. Неправильное обращение с ними или их повреждение может привести к ущербу для здоровья или загрязнению окружающей среды при дальнейшей утилизации или переработке оборудования.

Importer:
Armare S.A.
ul Grzybowska 87, Warszawa, Polska

Designed by Vordon in Europe,
produced in China

1. Prietaiso diegimas

Automobilių radijo prijungimo schema pateikta pirmame šios instrukcijos puslapyje. Radijuje yra standartinė ISO jungtis, tačiau dėl individualaus įvairių automobilių modelių laidų ir montavimo sudėtingumo mes rekomenduojame, kad automobilio radiją prijungtų kvalifikuotas personalas.

2. Įrenginio įjungimas ir išjungimas

Norėdami paleisti įrenginį, paspauskite „power“ mygtuką, kai įjungtas uždegimo spyna. Norėdami išjungti įrenginį, dar kartą paspauskite mygtuką per bent 2 sekundes.

3. Pagrindinė prietaiso sąsaja

Įjungus radiją, pagrindinė įrenginio sąsaja bus paleista automatiškai. Norėdami patekti į pagrindinį meniu su funkcijomis, spustelėkite meniu piktogramą. Paspauskite ir palaikykite programos piktogramą, tada vilkite ją, kad pakeistų jos padėtį.

[vedę radijo funkciją, paspauskite grįžimo mygtuką, kad grįžtų į ankstesnį ekraną, arba meniu piktogramą, kad pereitų į meniu.

Paspaudę programos piktogramą, fone pamatysite neseniai atidarytas programas ir veikiančias.

Pagrindiniame meniu paspauskite programos piktogramą (5), kad peržiūrėtų visų įdiegtų programų sąrašą.

4. Pagrindinis funkcionalumas

1. GPS navigacija - paspauskite norėdami įjungti navigacijos režimą (navigacijos programa nustatyta pagal numatytuosius nustatymus). Prieš naudodami įsitikinkite, kad GPS modulis yra tinkamai prijungtas.
2. Skambučiai - paspauskite, jei norite patekti į į laisvų rankų meniu. Dėmesio (kodas prisijungiant prie prietaiso pirmą kartą yra „0000“)
3. Muzika - paspauskite, jei norite atidaryti muzikos grotuvo sąsają. Visi muzikos failai iš išorinės laikmenos taip pat bus čia matomi.
4. FM radijas - paspauskite, jei norite patekti į klasikinį FM radijo meniu.
5. Programų meniu - paspauskite, jei norite patikrinti įdiegtas programas.
6. Nustatymai - paspauskite norėdami pakeisti pagrindinius automobilio radijo parametrus, tokius kaip: datą ir laiką, „Wi-Fi“ ar kalbos nustatymus
7. Paveikslėlis - Pasirinkę mėgstamą ekrano paveikslėlį, patvirtinkite jį mygtuku, kad nustatytų naują meniu foną.
8. Vaizdo įrašai - paspauskite, jei norite atidaryti vaizdo grotuvo sąsają. Visi vaizdo įrašų failai iš išorinės laikmenos taip pat bus čia matomi. ĮSPĖJIMAS: Vairuodami nenaudokite radijo ir nežiūrėkite vaizdo įrašų.
9. Bendrieji nustatymai - paspauskite, jei norite patekti į nustatymų keitimo sąsają. Čia galite laisvai redaguoti tokius nustatymus kaip garso balansas, ekvalaizeris, garso efektai ar numatytasis automobilio navigacijos kelias.

5. Atsargumo priemonės

- Atidžiai perskaitykite elektros prijungimo instrukcijas. Jei tai bus padaryta neteisingai, automobilio radijas bus sugadintas.
- Jei įmanoma, automobilio radiją įdiegti turėtų specialistas.
- Nesukelkite fizinio smūgio pavojaus prietaisui.
- Izoliuokite visus atidengtus kabelius, kad išvengtų trumpojo jungimo.
- Baigę diegimą, pritvirtinkite visus laisvus kabelius.
- Automobilio radijas sukurtas veikti 12V sistemoje su neigiamu žeminiu. Patikrinkite, ar automobilyje yra tokio tipo elektros sistema.
- Prijunkite automobilio radiją pagal prijungimo schemą, kitaip jis neveiks tinkamai ir gali būti sugadintas.
- Nepamirškite teisingai prijungti garsiakalbių, kitaip galite sugadinti garsiakalbius ir stiprintuvą.
- Venkite prietaiso sąlyčio su elektromagnetinės spinduliuotės šaltiniais.



Elektrinių ir elektroninių prietaisų, taip pat baterijų ir akumuliatorių negalima maišyti su kitomis buitinėmis atliekomis. Tai rodo perbraukto krepšelio simbolis ant pakuotės. Susidėvėjusią elektros ir elektroninę įrangą, taip pat baterijas ir akumuliatorius reikia pristatyti į vietinius atskirų atliekų surinkimo punktus arba pardavėjui, o daugiau informacijos teiraukitės savo savivaldybėje. Elektros ir elektroninėje įrangoje, taip pat baterijose ir akumuliatoriuose gali būti aplinkai ir žmonių sveikatai kenksmingų pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų. Netinkamas jų naudojimas arba sugadinimas gali pakenkti sveikatai arba užteršti aplinką tolesnio įrangos šalinimo ar perdirbimo metu.

Importer:
Armare S.A.
ul Grzybowska 87, Warszawa, Polska

Designed by Vordon in Europe,
produced in China

1. A készülék telepítése

Az autórádió kapcsolási rajza a jelen használati útmutató első oldalán található. A rádió szabványos ISO csatlakozókkal rendelkezik, de mivel a különböző autótípusokban a vezetékek különbözőképpen helyezkednek el, a beszerelés pedig bonyolult folyamat, ezért javasoljuk, hogy az autórádió bekötését képzett szakemberrel végeztesse.

2. A készülék be- és kikapcsolása

A készülék bekapcsolásához nyomja meg a „power” gombot, ha a gyújtás be van kapcsolva. A készülék kikapcsolásához ismét nyomja meg a gombot, és tartsa lenyomva legalább 2 másodpercig.

3. A készülék fő felülete

A rádió bekapcsolása után automatikusan megjelenik a készülék fő felülete. Nyomja meg a menü ikont, hogy belépjen a főmenübe, ahol a különböző funkciók érhetők el. Ha egy telepített alkalmazás ikonjának a helyét meg akarja változtatni, nyomja meg és tartsa lenyomva az ikont, majd húzza el.

Ha már belépett a rádió egy adott funkciójába, és ki akar lépni, nyomja meg a „vissza” gombot, amivel visszatérhet az előző képernyőhöz, vagy nyomja meg a menü ikont, hogy visszatérjen a menübe.

Ha megnyomja az alkalmazás ikont, a háttérben látni fogja a legutóbb megnyitott alkalmazásokat és azokat, amelyek a háttérben működnek.

Ha az összes telepített alkalmazást látni szeretné, nyomja meg az alkalmazás ikont (5).

4. Legfontosabb funkciók

1. GPS Navigáció - nyomja meg, hogy belépjen a navigációs üzemmódba (ez a gyári navigációs alkalmazás). Használat előtt ellenőrizze, hogy a GPS modult megfelelően bekötötték-e.
2. Telefonbeszélgetés - nyomja meg, hogy belépjen a „szabad kéz” menübe.
Figyelem (első hívás esetén be kell írnia a „0000” kódot)
3. Zene - nyomja meg, hogy megnyissa a zenelejátszó felületet. Itt látható az összes külső hordozón tárolt zenefájl is.
4. FM Rádió - nyomja meg, hogy belépjen a klasszikus FM rádió menüjébe
5. Alkalmazás menü - nyomja meg, hogy megtekinthesse a telepített alkalmazásokat
6. Beállítások - nyomja meg, hogy megváltoztathassa autórádiója alapbeállításait, például a dátumot és órát, a WiFi-t vagy a nyelvbeállításokat.
7. Háttérkép - Ha új háttérképet szeretne, válassza ki az Önnek legjobban tetsző képet, majd választását erősítse meg a gombbal.
8. Videó - nyomja meg, hogy megnyissa a videólejátszó felületet. Itt látható az összes külső hordozón tárolt videofájl is.
FIGYELMEZTETÉS: Ne feledje, hogy vezetés közben tilos a rádió kezelése és a filmnézés.
9. Általános beállítások - nyomja meg, hogy belépjen a beállítások kezelése felületbe. Itt tetszés szerint változtathatja meg az olyan beállításokat, mint a hangkiegyenlítés, az equalizer, a hangeffektusok vagy az alapértelmezett navigációs útvonal.

5. Figyelmeztetések

- Alaposan olvassa el az elektromos bekötésre vonatkozó utasítást. Ha ezt a műveletet nem végzik megfelelően, a sztereo autórádió megsérül.
- A sztereo autórádió csatlakoztatását lehetőleg szakembernek kell végeznie.
- Ne tegye ki fizikai ütéseknek a készüléket.
- Szigetelje le az összes szabadon lévő kábelt, hogy elkerülje a rövidzárlatot.
- A telepítés befejezése után rögzítse az összes lazán maradt kábelt.
- A sztereo autórádió 12V rendszerben történő használatra készült, negatív testvezetékekkel. Ellenőrizze, hogy az Ön autójának ilyen-e az elektromos rendszere.
- A sztereo autórádiót a kapcsolási rajznak megfelelően kösse be, különben nem fog megfelelően működni, és megsérülhet.
- A hangszórókat megfelelően kösse be, különben mind az erősítő, mind a hangszórók sérülhetnek.
- A készülék ne érintkezzen elektromágneses sugárzásforrással.



Az elektromos és elektronikus eszközöket, valamint az elemeket és akkumulátorokat nem szabad más háztartási hulladékkal keverni. Ezt a csomagoláson az áthúzott kosár szimbóluma jelzi. Az elhasznált elektromos és elektronikus berendezéseket, valamint az elemeket és akkumulátorokat a helyi szelektív hulladékgyűjtő helyekre vagy az eladóhoz kell eljuttatni, a részletekért érdeklődjön a településen. Az elektromos és elektronikus berendezések, valamint az elemek és akkumulátorok a környezetre és az emberi egészségre káros anyagokat, keverékeket és összetevőket tartalmazhatnak. Szakszerűtlen kezelésük vagy károsodásuk egészségkárosodáshoz vagy környezetszennyezéshez vezethet a berendezés további ártalmatlanítása vagy újrahasznosítása során.

Importer:
Armare S.A.
ul Grzybowska 87, Warszawa, Polska

Designed by Vordon in Europe,
produced in China

1. Ierīces instalēšana

Automāšinas radio savienojuma shēma ir parādīta šīs rokasgrāmatas pirmajā lappusē. Radio ir aprīkots ar standarta ISO vadu pāreju, taču, ņemot vērā dažādu automašīnu modeļu kabeļu izvietojuma atšķirības un uzstādīšanas sarežģītības pakāpi, iesakām, lai automašīnas radio pieslēgšanu veic kvalificēts personāls.

2. Ierīces iedarbināšana un izslēgšana

Lai palaistu ierīci, nospiediet pogu "power" pie ieslēgtas aizdedzes. Lai izslēgtu ierīci, vēlreiz nospiediet pogu vismaz 2 sekundes

3. Ierīces galvenā saskarne

Pēc radio ieslēgšanas ierīces galvenā saskarne automātiski iedarbojas. Noklikšķiniet uz izvēlnes ikonas, lai atvērtu galveno izvēlni ar funkcijām. Nospiediet un turiet lietojumprogrammas ikonu un pēc tam pārvietojiet to, lai mainītu tās pozīciju.

Pēc radio funkcijas ievadīšanas nospiediet pogu Atpakaļ, lai atgrieztos uz iepriekšējo ekrānu, vai izvēlnes ikonu, lai pārietu uz izvēlni.

Nospiežot lietojumprogrammas ikonu, fonā redzēsiet nesen atvērtās un fonā darbojošās lietojumprogrammas.

Galvenajā izvēlnē nospiediet lietojumprogrammas ikonu (5), lai apskatītu visu instalēto programmu priekšskatījumu.

4. Galvenās funkcijas

1. GPS navigācija - nospiediet, lai ievadītu navigācijas režīmu (noklusējums ir iestatīts kā navigācijas lietojumprogramma). Pirms lietošanas pārliecinieties, vai GPS modulis ir pareizi pievienots.
2. Telefona sarunas - nospiediet, lai atvērtu brīvroku izvēlni. Piezīme (kods, pirmo reizi izveidojot savienojumu ar ierīci, ir "0000")
3. Mūzika - nospiediet, lai atvērtu mūzikas atskaņotāja saskarni. Šeit būs redzami arī visi mūzikas faili no ārējiem datu nesējiem
4. FM radio - nospiediet, lai ieiētu klasiskajā FM radio izvēlnē
5. Lietojumprogrammu izvēlne - nospiediet, lai pārlūkotu instalētās programmas
6. Iestatījumi - nospiediet, lai mainītu automašīnas radio pamata iestatījumus, piemēram: datumu un laiku, Wi-Fi vai valodas iestatījumus
7. Fona attēls - pēc iecienītākās fona tapetes izvēles apstipriniet to ar pogu, lai iestatītu jaunu izvēlnes fonu.
8. Video - nospiediet, lai atvērtu video atskaņotāja saskarni. Šeit būs redzami arī visi video faili no ārējiem datu nesējiem.
BRĪDINĀJUMS: Atcerieties, ka braukšanas laikā nedrīkst lietot radio un skatīties video.
9. Vispārīgie iestatījumi - nospiediet, lai ievadītu iestatījumu maiņas saskarni. Tur jūs varat brīvi rediģēt tādus iestatījumus kā skaņas balanss, ekvalaizers, skaņas efekti vai noklusējuma maršruts automašīnas navigācijai.

5. Piesardzības pasākumi

- Uzmanīgi izlasiet instrukciju par elektrisko pieslēgšanu. Ja tas tiek izdarīts nepareizi, automašīnas stereo iekārta tiks bojāta.
- Ja iespējams, stereoaparāta uzstādīšana jāveic speciālistam. Nepakļaujiet ierīci fiziskai iedarbībai.
- Izolējiet visus atklātos kabeļus, lai izvairītos no īssavienojuma.
- Pēc ierīces uzstādīšanas nofiksējiet visus valīgos kabeļus.
- Automašīnas radio stereo atskaņotājs ir paredzēts darbam sistēmā ar 12V barošanas spriegumu un negatīvu zemējumu. Pārbaudiet, vai automašīna ir aprīkota ar šāda veida elektrisko sistēmu.
- Pievienojiet automašīnas radio stereo atskaņotāju atbilstoši savienojuma shēmai, pretējā gadījumā tas nedarbosies pareizi un var tikt sabojāts.
- Skāļruņi ir jāpievieno pareizi, citādi var tikt bojāti gan skāļruņi, gan pastiprinātājs.
- Izvairīties no ierīces saskares ar elektromagnētiskā starojuma avotiem.



Elektriskās un elektroniskās ierīces, kā arī baterijas un akumulatorus nedrīkst sajaukt ar citiem sadzīves atkritumiem. Par to norāda pārsvītrotā groza simbols uz iepakojuma. Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas, kā arī baterijas un akumulatori jānogādā vietējos dalītās atkritumu savākšanas punktos vai pie pārdevēja, un sīkāku informāciju jautājat savā komūnā. Elektriskās un elektroniskās iekārtas, kā arī baterijas un akumulatori var saturēt videi un cilvēku veselībai kaitīgas vielas, maisījumus un sastāvdaļas. Nepareiza to apstrāde vai bojājums var izraisīt kaitējumu veselībai vai vides piesārņojumu iekārtas turpmākas utilizācijas vai pārstrādes laikā.

Importer:
Armare S.A.
ul Grzybowska 87, Warszawa, Polska

Designed by Vordon in Europe,
produced in China

1. Montáž zariadenia

Schéma pripojenia autorádia je predstavená na prvej strane tejto príručky. Rádio má štandardný ISO konektor, avšak vzhľadom na individuálne rozloženie káblov v rôznych modeloch áut, ako aj kvôli komplikovanosti montáže, odporúčame, aby autorádio pripojil a namontoval kvalifikovaný technik.

2. Spúšťanie a vypínanie zariadenia

Keď je spínacia skrinka vypnutá, zariadenie zapnete stlačením tlačidla „power“. Zariadenie vypnete, keď opäť stlačíte a na aspoň 2 sekundy podržite toto tlačidlo.

3. Hlavné rozhranie zariadenia

Keď sa rádio spustí, automaticky sa otvorí hlavné rozhranie zariadenia. Stlačením symbolu menu otvoríte hlavné menu s funkciami. Stlačte a podržte symbol aplikácie, a potom ho presuňte tak, aby ste zmenili jeho polohu.

Keď otvoríte danú funkciu rádia, stlačením tlačidla „naspäť“ prejdete na predchádzajúce okno, alebo stlačením symbolu menu prejdete na menu.

Keď stlačíte symbol aplikácie, na pozadí sa zobrazia naposledy otvorené aplikácie, ako aj tie, ktoré sú spustené na pozadí.

V hlavnom menu stlačením symbolu aplikácie (5) prejdete na náhľad všetkých nainštalovaných aplikácií.

4. Hlavné funkcie

1. Navigácia GPS – režim navigácie (predvolene nastavená aplikácia navigácie). Pred použitím skontrolujte, či je modul GPS správne pripojený.
2. Telefonické hovory – menu handsfree.
Pozor (pri prvom pripojení je potrebné zadať kód „0000“).
3. Hudba – rozhranie audioprehrávača. Zobrazia sa tiež všetky audiosúbory, ktoré sú na externých nosičoch.
4. FM rádio – menu klasického FM rádia.
5. Aplikácie – zoznam všetkých nainštalovaných aplikácií.
6. Nastavenia – základné nastavenia autorádia, ako sú: dátum a čas, Wi-Fi či jazyk rozhrania.
7. Pozadie – vyberte svoje obľúbené pozadie menu a voľbu potvrdte stlačením tlačidla.
8. Video – rozhranie videoprehrávača. Zobrazia sa tiež všetky videosúbory, ktoré sú na externých nosičoch.
VAROVANIE: Nezapúdajte. Počas šoférovania neobsluhujte rádio ani nepozerajte filmy. Je to zakázané!
9. Všeobecné nastavenia – rozhranie nastavení. Umožňuje upraviť rôzne nastavenia, ako sú napr. vyváženie zvuku, ekvalizér, zvukové efekty či predvolená cesta navigácie.

5. Bezpečnostné opatrenia

- Dôkladne sa oboznámte s používateľskou príručkou, ako aj návodom a schémou elektrického pripojenia. V prípade, ak autorádio bude pripojené nesprávne, môže sa poškodiť.
- Nakoľko je to možné, autorádio má namontovať kvalifikovaný technik.
- Chráňte zariadenie pred údermi a nárazmi.
- Zaizolujte všetky odkryté vodiče, aby ste predišli skratu.
- Po skončení montáže všetky voľne visiace káble náležitým spôsobom upevnite.
- Stereo autorádio pre menovité napätie 12 V so záporným pólom na kostre. Skontrolujte, či v danom vozidle sa používa taká sústava.
- Autorádio pripojte v súlade s prípojnou schémou, v opačnom prípade nebude fungovať správne a môže sa poškodiť.
- Správne pripojte reproduktory, keďže v opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu tak reproduktorov, ako aj zosilňovača.
- Zariadenie chráňte pred vplyvom elektromagnetického žiarenia.

Importer:
 Armare S.A.
 ul Grzybowska 87, Warszawa, Polska

Designed by Vordon in Europe,
 produced in China



Elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie a akumulátory sa nesmú miešať s ostatným domovým odpadom. Označuje to symbol preškrtnutého košíka na obale. Opatrované elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie a akumulátory odovzdajte na miestnom zbernom mieste separovaného odpadu alebo predajcovi a podrobnosti si vyžiadajte vo svojej obci. Elektrické a elektronické zariadenia, ako aj batérie a akumulátory môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a komponenty škodlivé pre životné prostredie a ľudské zdravie. Nesprávna manipulácia alebo ich poškodenie môže viesť k poškodeniu zdravia alebo znečisteniu životného prostredia pri ďalšej likvidácii alebo recyklácii zariadenia.

1. Instalace autorádia

Schéma připojení autorádia je uvedena na první stránce tohoto návodu k obsluze. Rádio je vybavené standardním konektorem ISO, avšak kvůli individuální kabeláži modelů vozů a náročnosti jeho sestavení doporučujeme svěřit instalaci autorádia odborné firmě.

2. Zapnutí a vypnutí autorádia

Pro zapnutí autorádia stiskněte tlačítko „power“ při zapnutém zapalování. Pro vypnutí autorádia stiskněte tlačítko znovu a přidržte ho na nejméně 2 sekundy.

3. Hlavní rozhraní zařízení

Pro zapnutí rádia se automaticky zapne hlavní interface zařízení. Klikněte na ikonu menu/nabídky a otevřete hlavní menu s funkcemi. Stiskněte a přidržte ikonu aplikace, a následně ji přesuňte, aby jste změnil její polohu.

Pro otevření určité funkce rádia stiskněte tlačítko „zpět“ a vraťte se na předchozí displej nebo ikonu menu, aby přejděte do nabídky/menu.

Klinutím na ikonu aplikace se v pozadí zobrazí poslední otevřená aplikace a všechny další aktivní v pozadí

V hlavním menu/nabídce stiskněte ikonu aplikace (5) a otevřete zobrazení náhledu všech nainstalovaných aplikací

4. Hlavní funkce

1. GPS navigace- stisknutím otevřete navigační režim (výchozí navigační aplikace). Před použitím zkontrolujte, zda je GPS modul správně připojen.
2. Telefonní hovory – stisknutím otevřete v menu nabídku handsfree. Upozornění: (kód při prvním spojení se zařízením je „0000“)
3. Hudba – stisknutím otevřete interface hudby. Zároveň se zobrazí všechny soubory s hudbou z externích nosičů
4. Rádia na FM – stisknutím otevřete nabídku klasických rozhlasových stanic na FM
5. Nabídka aplikací – stisknutím otevřete prohlížeč nainstalovaných aplikací
6. Nastavení – stisknutím změníte základní nastavení Vašeho autorádia jako je datum a hodina, Wi-Fi nebo nastavení jazyka.
7. Tapeta – k nastavení nového pozadí menu/ nabídky si zvolte svoji oblíbenou tapetu a volbu potvrďte stisknutím tlačítka.
8. Video – stisknutím otevřete interface videopřehrávače. Zároveň se zobrazí všechny soubory s nahrávkami video z externích nosičů. VAROVÁNÍ: Nezapomeňte, že řidič během řízení nesmí nastavovat rádio ani sledovat video.
9. Obecná nastavení – stisknutím otevřete interface změny nastavení. Může libovolně editovat nastavení jako je vyvážení zvuku, ekvalizér, hudební doprovod k navigačnímu systému.

5. Bezpečnostní opatření

- Důkladně se seznamte s tímto návodem na elektrické připojení. Neodborně provedena instalace vede k poškození stereo autorádia.
- Pokud možno, instalaci stereo autorádia svěřte odborníkovi.
- Přístroj nevystavuje působení fyzických nárazů.
- Všechny nechráněné kabely zaizolujte, aby nedošlo ke zkratu.
- Po dokončení instalace je třeba všechny uvolněné kabely upevnit.
- Stereo autorádio je určeno k provozu v systému 12V se záporným pólem na kostře.

Zkontrolujte, zda je vůz vybaven odpovídajícím elektrickým obvodem.

- Stereo autorádio připojte podle schématu připojení, jinak autorádio nebude správně fungovat a může dojít k jeho poškození.
- Reprodukory musíte připojit správně, jinak můžete způsobit poškození nejen reproduktorů ale i zesilovače.
- Zabraňte kontaktu zařízení se zdroji elektromagnetického záření.



Elektrická a elektronická zařízení, stejně jako baterie a akumulátory se nesmí míchat s ostatním domovním odpadem. To je označeno symbolem přeškrtnutého košíku na obalu. Opatřebovaná elektrická a elektronická zařízení, stejně jako baterie a akumulátory odevzdejte na místní sběrný tříděného odpadu nebo prodejci a podrobnosti si vyžádejte ve své obci. Elektrická a elektronická zařízení, stejně jako baterie a akumulátory mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a komponenty škodlivé pro životní prostředí a lidské zdraví. Nesprávná manipulace nebo jejich poškození může vést k poškození zdraví nebo znečištění životního prostředí při další likvidaci nebo recyklaci zařízení.

Importer:
Armare S.A.
ul Grzybowska 87, Warszawa, Polska

Designed by Vordon in Europe,
produced in China

1. Встановлення пристрою

Схему підключення автомагнітоли подано на першій сторінці цього посібника. Магнітолу оснащено стандартним з'єднувачем ISO, але з огляду на індивідуальний монтаж кабелів для різних моделей автомобілів і рівень складності монтажу ми рекомендуємо довірити підключення автомагнітоли уповноваженому персоналу.

2. Увімкнення та вимкнення пристрою

Для увімкнення пристрою натисніть кнопку живлення «power» під час увімкненого запалювання. Для вимкнення пристрою натисніть кнопку ще раз і утримуйте не менш ніж 2 секунди.

3. Основний інтерфейс пристрою

Після увімкнення магнітоли автоматично запуститься основний інтерфейс пристрою. Для переходу до головного меню з функціями натисніть на значок меню. Для зміни його положення натисніть і утримуйте значок програми, а потім перетягніть його.

Після переходу до заданої функції магнітоли натисніть кнопку «назад», щоб повернутися до попереднього екрана, або значок меню для переходу в меню.

Після натискання на значок програми у фоновому режимі відобразяться програми, що недавно відкривалися, а також ті, що працюють у фоновому режимі.

Для попереднього перегляду всіх установлених додатків натисніть у головному меню значок програми (5).

4. Основна функціональність

1. GPS-навігація - натисніть для переходу в режим навігації (за замовчуванням використовується додаток для навігації). Перед використанням переконайтеся, що модуль GPS належним чином підключено.
2. Телефонні дзвінки - натисніть, щоб увійти в меню гучного зв'язку. Примітка (під час першого підключення пристрою введіть код «0000»)
3. Музика - натисніть, щоб відкрити інтерфейс музичного програвача. Тут також відобразяться всі аудіофайли з зовнішніх носіїв.
4. FM-радіо - натисніть, щоб увійти у класичне меню FM-радіо.
5. Меню програм - натисніть, щоб переглянути встановлені додатки.
6. Налаштування - натисніть, щоб змінити основні налаштування автомагнітоли, такі як дата і час, Wi-Fi або налаштування мови.
7. Шпалери - після вибору улюблених шпалер підтвердьте вибір, натиснувши кнопку для встановлення нового фону меню.
8. Відео - натисніть, щоб відкрити інтерфейс відеоплеєра. Також тут відобразяться всі відеофайли із зовнішніх носіїв.
УВАГА! Не вмикайте магнітолу і не дивіться відео під час керування.
9. Загальні налаштування - натисніть, щоб увійти в інтерфейс зміни налаштувань. Тут можна вільно редагувати такі налаштування, як звуковий баланс, еквалайзер, звукові ефекти або шлях навігації автомобіля за замовчуванням.

5. Запобіжні заходи

- Уважно вивчіть інструкції щодо підключення до електромережі. У разі неналежного їх виконання магнітола може вийти з ладу.
- Якщо це можливо, монтаж автомагнітоли має виконуватися технічним фахівцем.
- Не піддавайте пристрою фізичним ударам.
- Щоб уникнути короткого замикання, ізолюйте всі оголені кабелі.
- Після завершення встановлення закріпіть усі незакріплені кабелі.
- Автомагнітола розрахована на роботу від мережі 12 В з негативним заземленням. Переконайтеся, що автомобіль оснащений саме такою електричною системою.
- Підключайте автомагнітолу відповідно до схеми підключення, інакше вона не працюватиме належним чином, що може призвести до її поломки.
- Обов'язково переконайтеся у правильності підключення динаміків, інакше динаміки та підсилювач можуть бути пошкоджені.
- Уникайте контакту пристрою з джерелами електромагнітного випромінювання.



Електричні та електронні пристрої, а також батареї та акумулятори не можна змішувати з іншими побутовими відходами. Про це свідчить символ перекресленого кошика на упаковці. Зношене електричне та електронне обладнання, а також батареї та акумулятори необхідно доставити до місцевих пунктів роздільного збору відходів або до продавця, а за деталями уточнюйте у вашій комуні. Електричне та електронне обладнання, а також батареї та акумулятори можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, шкідливі для навколишнього середовища та здоров'я людей. Неправильне поводження з ними або їх пошкодження може призвести до шкоди здоров'ю або забрудненню навколишнього середовища під час подальшої утилізації або переробки обладнання.

Importer:
Armare S.A.
ul Grzybowska 87, Warszawa, Polska

Designed by Vordon in Europe,
produced in China

1. Instalarea dispozitivului

Schema de conexiune radio auto este prezentată pe prima pagină a acestui manual. Radioul a fost echipat cu un conector ISO standard, însă având în vedere distribuirea individuală a cablurilor în diferite modele de mașini și nivelul de complexitate a instalării, vă recomandăm ca radioul auto să fie conectat de un personal calificat.

2. Pornirea și oprirea dispozitivului

Pentru a porni dispozitivul, apăsați tasta „power” cu contactul pornit. Pentru a opri dispozitivul, apăsați tasta din nou și mențineți-o apăsată timp de cel puțin 2 secunde.

3. Interfața principală a dispozitivului

După pornirea radioului, interfața principală a dispozitivului va porni automat. Faceți clic pe pictograma meniu pentru a intra în meniul principal cu funcționalități. Apăsați și mențineți apăsată pictograma aplicației, apoi mutați-o pentru a-i schimba poziția.

După ce ați intrat într-o anumită funcție radio, apăsați tasta Înapoi pentru a reveni la ecranul anterior sau pictograma meniu pentru a accesa meniul.

După ce ați apăsat pictograma aplicației, în fundal veți vedea aplicațiile deschise recent și cele care activează în fundal.

În meniul principal, apăsați pictograma aplicației (5) pentru a vizualiza toate aplicațiile instalate.

4. Funcționalitate principală

1. Navigare GPS - apăsați pentru a intra în modul de navigare (implicit este setată aplicația de navigare). Înainte de utilizare, asigurați-vă că modulul GPS este conectat corect.
2. Apeluri telefonice - apăsați pentru a accesa meniul handsfree. Notă (codul la prima conectare la dispozitiv este „0000”)
3. Muzică - apăsați pentru a deschide interfața playerului de muzică. Toate fișierele muzicale de pe suporturi externe vor fi vizibile și aici.
4. Radio FM - apăsați pentru a accesa meniul de radio FM classic.
5. Meniul aplicației - apăsați pentru a vizualiza aplicațiile instalate.
6. Setări - apăsați pentru a modifica setările de bază ale radioului auto dvs., cum ar fi: dată și oră, Wi-Fi sau setările de limbă.
7. Tapet - După selectarea tapetului preferat, confirmați-l cu tastă pentru a seta un nou fundal de meniu.
8. Video - apăsați pentru a deschide interfața playerului video. Toate fișierele video de pe suporturi externe vor fi vizibile și aici. AVERTISMENT: Nu folosiți radioul sau nu vizionați filme video în timp ce conduceți mașină.
9. Setări generale - apăsați pentru a accesa interfața de modificare a setărilor. Acolo puteți edita după plac setări precum echilibrul sunetului, egalizatorul, efectele sonore sau calea implicită pentru navigație auto.

5. Măsuri de precauție

- Citiți cu atenție instrucțiunile cu privire la conectarea electrică. În cazul în care nu este efectuată corect, player-ul radio stereo auto va fi deteriorat.
- Dacă este posibil, instalarea player-ului auto trebuie efectuată de un specialist.
- Nu expuneți dispozitivul la impact fizic.
- Izolați toate cablurile descoperite pentru a evita scurtcircuitul.
- După finalizarea instalării, fixați toate cablurile libere.
- Player-ul radio stereo auto este destinat să funcționeze la 12V, cu minusul la masă. Verificați dacă mașina este echipată cu acest tip de instalație electrică.
- Conectați player-ul radio stereo auto conform schemei de conexiuni, altfel nu va funcționa corect și ar putea fi deteriorat.
- Conectați difuzoarele corect, altfel puteți deteriora atât difuzoarele, cât și amplificatorul.
- Evitați contactul dispozitivului cu surse de radiații electromagnetice.



Dispozitivele electrice și electronice, precum și bateriile și acumulatorii nu trebuie amestecate cu alte deșeuri menajere. Acest lucru este indicat de simbolul coșului tăiat pe ambalaj. Echipamentele electrice și electronice uzate, precum și bateriile și acumulatorii trebuie livrate la punctele locale de colectare separată a deșeurilor sau vânzătorului, iar pentru detalii întrebați în comuna dumneavoastră. Echipamentele electrice și electronice, precum și bateriile și acumulatorii pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase dăunătoare mediului și sănătății umane. Manipularea necorespunzătoare sau deteriorarea acestora poate duce la daune sănătății sau la poluarea mediului în timpul eliminării sau reciclării ulterioare a echipamentului.

Importer:
Armare S.A.
ul Grzybowska 87, Warszawa, Polska

Designed by Vordon in Europe,
produced in China

1. Seadme paigaldamine

Autoraadio ühendusskeem on toodud selle juhendi esimesel leheküljel. Raadio on varustatud standardse ISO-pistikuga, kuid erinevate automodelite individuaalse kaablite vedamise ja paigaldamise keerukuse tõttu soovitame autoraadio ühendada kvalifitseeritud personalil.

2. Seadme käivitamine ja väljalülitamine

Seadme käivitamiseks vajutage "toite" nuppu, kui süüde on sisse lülitatud. Seadme väljalülitamiseks vajutage nuppu uuesti vähemalt 2 sekundit

3. Seadme põhiliides

Pärast raadio sisselülitamist käivitub automaatselt seadme põhiliides. Funktsioonidega peamenüüsse sisenemiseks klõpsake menüüikoonil. Vajutage ja hoidke all rakenduse ikooni ning seejärel lohistage seda asukoha muutmiseks.

Pärast raadiofunktsiooni sisenemist vajutage eelmisele ekraanile naasmiseks tagasinuppu või menüüsse minemiseks menüüikooni.

Pärast taustal rakenduse ikooni vajutamist näete hiljuti avatud ja taustal töötavaid rakendusi

Kõigi installitud rakenduste eelvaatesse sisenemiseks vajutage peamenüüs rakenduse ikooni (5).

4. Põhifunktsioonid

1. GPS-navigeerimine – vajutage navigeerimisrežiimi sisenemiseks (vaikimisi on navigeerimiskrakendus). Enne kasutamist veenduge, et GPS-moodul on korralikult ühendatud.
 2. Telefonikõned – vajutage vabakäe menüüsse sisenemiseks. Märkus (kood seadmega esmakordsel ühendamisel on "0000")
 3. Muusika – vajutage muusikamängija liidese avamiseks. Siin on nähtavad ka kõik muusikafailid väliselt meediumilt
 4. FM-raadio – vajutage klassikalise FM-raadio menüüsse sisenemiseks
 5. Rakenduste menüü – vajutage installitud rakenduste sirvimiseks
 6. Seaded – vajutage autoraadio põhiseadete muutmiseks, näiteks: kuupäev ja kellaaeg, Wi-Fi või keeleseaded
 7. Taustpilt – pärast lemmiktaustapildi valimist kinnita see nupuga, et määrata uus menüü taust.
 8. Video – vajutage videopleieri liidese avamiseks. Siin on nähtavad ka kõik välise meedia videofailid.
- HOIATUS: Ärge unustage sõidu ajal raadiot kasutada ega videoid vaadata.
9. Üldsätted – vajutage sätete muutmise liidessesse sisenemiseks. Seal saate vabalt muuta sätteid, nagu helitasakaal, ekvalaiser, heliefektid või autonavigatsiooni vaiketeed.

5. Ettevaatusabinõud

- Lugege hoolikalt elektriühenduse juhiseid. Kui seda tehakse valesti, saab autostereo kahjustada.
- Võimalusel peaks autostereo paigaldama spetsialist.
- Ärge jätke seadet füüsilisele mõjule.
- Lühise vältimiseks isoleerige kõik katmata kaablid.
- Pärast paigaldamise lõpetamist kinnitage kõik lahtised kaablid.
- Autostereo on loodud töötama negatiivse maandusühendusega. Kontrollige, kas autol on seda tüüpi elektrisüsteem.
- Ühendage autostereo vastavalt ühendusskeemile, vastasel juhul ei tööta see korralikult ja võib kahjustada saada.
- Veenduge, et kõlarid oleks õigesti ühendatud, vastasel juhul võite kahjustada nii kõlareid kui ka võimendit.
- Vältige seadme kokkupuudet elektromagnetilise kiirguse allikatega.

Importer:
Armare S.A.
ul Grzybowska 87, Warszawa, Polska

Designed by Vordon in Europe,
produced in China



Elektri- ja elektroonikaseadmeid, samuti patareisid ja akusid ei tohi segada muude olmejäätmetega. Seda näitab läbikriipsutatud korvi sümbol pakendil. Kulunud elektri- ja elektroonikaseadmed ning patareid ja akud tuleks toimetada kohalikesse jäätmekogumispunktidesse või müüjale ning täpsema teabe saamiseks oma vallas. Elektri- ja elektroonikaseadmed ning patareid ja akud võivad sisaldada keskkonnale ja inimeste tervisele kahjulikke ohtlikke aineid, segusid ja komponente. Nende ebaõige käsitlemine või kahjustamine võib põhjustada tervisekahjustusi või keskkonnareostust seadmete edasise kõrvaldamise või ringlussevõtu käigus.



Producent niniejszym oświadcza, że urządzenie HX-100 (oraz wszystkie jego kombinacje produktowe dostępne w sprzedaży) jest zgodne z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylająca dyrektywę 1999/5/WE, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna jest pod adresem internetowym:

Model: HX-100

www.vordon.pl/do-pobrania

Importer:

Armare S.A.

ul Grzybowska 87 | 00-844 | Warszawa | Polska

Designed by Vordon in Europe,

produced in China

The manufacturer hereby declares that the HX-100 device (and all its product combinations available for sale) complies with Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonization of the laws of the Member States relating to the making available on the market of and repealing Directive 1999/5/EC, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment. The full content of the declaration of conformity is available at the following internet address: